

Ref.: 000705368-70-72



ES CAMPANA LED CHARLOTTE

EN CHARLOTTE LED HOOD

FR HOTTE CHARLOTTE LED

PT CHARLOTTE LED HOOD



Referencia / Item	Potencia / Power	Lm	Color temp.	Ángulo / Beam Angle	Vida / Lifespan	Color	Medida / Size	Voltaje / Voltage
000705368	100W	13000Lm	5000K	60°	50.000H.	Negro	Ø270x168mm	100-277V
000705370	150W	19500Lm	5000K	60°	50.000H.	Negro	Ø296x177mm	100-277V
000705372	200W	26000Lm	5000K	60°	50.000H.	Negro	Ø339x180mm	100-277V

PRECAUCIONES SEGURIDAD

1. Leer atentamente estas instrucciones antes de poner el aparato en marcha y guardarlo para posteriores consultas.

La no observación y el incumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.

2. Antes de abrir el paquete, verificar si hay daños o defectos durante el transporte, si ocurre algún daño, no usar e informar al proveedor inmediatamente.

3. Si el producto se encuentra dañado de alguna manera, guardar en el paquete y comunicarlo al proveedor.

4. Nunca intentar abrir ni reparar el aparato uno mismo.

5. Antes de conectar el aparato a la red, verificar que el voltaje indicado en la placa de características coincida con el voltaje de red.

6. El producto debe ser instalado, por un electricista cualificado; los proveedores no se hacen cargo de ningún problema o daño que se deba a un mal manejo, como una operación no permitida en este manual.

7. Elegir un lugar de instalación que pueda soportar 10 veces el peso del producto, para garantizar una instalación correcta del producto.

8. Bloque de terminales no incluido.

9. Para evitar el riesgo de incendio, explosión o descarga eléctrica, este producto debe ser instalado, inspeccionado y mantenido solo por un electricista cualificado, de acuerdo con todos los códigos eléctricos aplicables.

10. Asegurarse de que la energía eléctrica esté apagada antes y durante la instalación y en el mantenimiento.

11. La fuente de luz de esta luminaria no es reemplazable; cuando la fuente de luz llegue al final de su vida útil, reemplazar toda la luminaria.

12. Si algún componente del aparato se rompe, desconectar inmediatamente el aparato de la red para evitar sufrir un choque eléctrico.

13. Nunca usar el cable eléctrico para levantar o transportar o desenchufar el aparato.

14. Guardar el aparato fuera del alcance de los niños y/o personas discapacitadas.

15. Los niños no pueden reconocer los peligros que entraña el uso incorrecto de los aparatos eléctricos. Por lo tanto, nunca permitir que los niños utilicen aparatos eléctricos sin supervisión.

16. Toda la utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

Precaución: Riesgo de descarga eléctrica.

INTRODUCCIÓN

Gracias por la compra nuestro producto de calidad. Utilizar cuidadosamente y de acuerdo con las instrucciones que figuran a continuación. Por favor leer y guardar estas instrucciones para futura referencia.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Potencia: 100W/150W/200W.

Voltaje: 100-277V~ 50/60Hz.

Lúmenes: 13000Lm / 19500Lm / 26000Lm

Color temperatura: 5000K.

Vida: 50.000H.

Dimensión: Ø270x168mm / Ø296x177mm / Ø339x180mm

Temperatura funcionamiento: -30°C - +45°C.

INSTALACIÓN

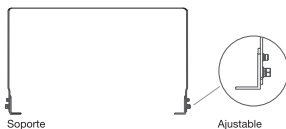
1) Montaje.

Existen dos tipos de montaje:

Montaje A. (Montado en la pared o en el suelo)

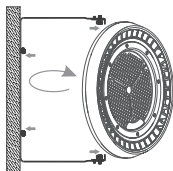
Piezas que utilizaremos: soporte ajustable y 4 tornillos.

A: Montado en la pared / Montado en el suelo



Tornillos

Montaje: Fijar el soporte, con un tornillo de expansión del tamaño adecuado y ajustar el soporte de la lámpara, hasta lograr el ángulo de emisión deseado.



Ángulo ajustable de 360°.

Montaje B. (Suspendido)

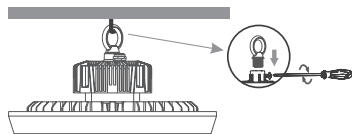
Piezas que utilizaremos: colgador.

B: Suspendido



Colgador

Montaje: Girar el colgador, hasta que se fije en el soporte de la lámpara y atornillar el perno de seguridad, luego colgar la lámpara directamente en el lugar correcto.

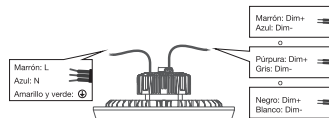


2) Conexiones eléctricas.

Realizar las conexiones con la fuente de alimentación, según las siguientes instrucciones y encender la lámpara.

Configuración de cable estándar:

Cable de goma listado 0.3 VDE / UL
Diámetro de 3x1.0 mm.



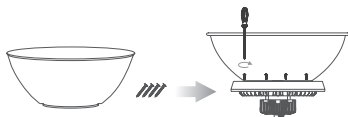
Observación: para la versión DALI, DALI+ = DIM+, DALI- = DIM-.

PIEZAS DE REPUESTO OPCIONALES

Cómo reemplazar piezas de repuesto u opcionales:

A) Pieza opcional, instalar una campana a la lámpara:

- 1) Hacer coincidir los 4 agujeros de los tornillos, entre la pantalla de la lámpara y el cristal.
- 2) Atornillar los 4 tornillos del cristal, en el lugar correcto.
- 3) Colocar la pantalla de la lámpara y asegurarse de que todos los agujeros de los tornillos coincidan nuevamente.
- 4) Fijar la pantalla de la lámpara con tornillos adicionales.

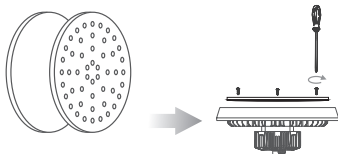


Tornillos extra

Cubierta de PC / Cubierta AL (plateada) / Cubierta AL (negra)

B) Cómo reemplazar el cristal de la lámpara:

- 1) Desatornillar todos los tornillos y retirar el cristal a reemplazar.
- 2) Colocar el nuevo cristal y asegurarse de que todos los orificios de los tornillos coincidan nuevamente.
- 3) Fijar el nuevo cristal, con los tornillos existentes.



PC transparente / Lente de PC

LIMPIEZA

Desenchufar el aparato de la corriente eléctrica y dejarlo enfriar antes de iniciar cualquier operación de limpieza. Limpiar el aparato con un paño húmedo impregnado con unas gotas de detergente y secarlo después. No utilizar disolventes, ni productos con un PH ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos para la limpieza del aparato. No sumergir el aparato en agua u otro líquido. Se recomienda un soplador de aire de alta presión para limpiar el disipador de calor de esta luz LED.

ANOMALÍAS & REPARACIÓN

1. En caso de avería llevar el aparato a su servicio técnico de asistencia.
2. No intentar desmontarlo o repararlo si no es una persona cualificada.
3. Si la conexión de red se encuentra dañada debe ser sustituida de manera inmediata.

¡PRECAUCIÓN!

Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años y mayores y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y mantenimiento no serán realizadas por los niños sin supervisión.



ELIMINACIÓN CORRECTA DEL PRODUCTO. Esta marca indica que este producto no debe eliminarse junto con otros residuos domésticos en toda la UE.

Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, reciclar correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el establecimiento donde se adquirió el producto. Ellos pueden recoger este producto para el reciclaje seguro ambiental.

PRECAUTIONS SECURITY

1. Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions may result in an accident.
2. Before opening the package, please check if there's damage or defect during transportation, if damage occurs, please don't use it and inform your supplier immediately.
3. Should the product be found damaged in any way, please keep it in package and contact your supplier in time.
4. Please do not attempt to use a damaged product.
5. Ensure if the indicate voltage on the nameplate matches correctly with the main voltage before plugging in the appliance.
6. The product should be installed, dismantled and maintained by a qualified electrician; Suppliers don't take charge of any problems or damages that occur due to mishandling such as an operation not permitted in this manual.
7. Choose an installation location that can support 10 times the weight of the product, to ensure proper installation of the product.
8. Terminal block not included.

9. To avoid the risk of fire, explosion, or electric shock, this product should be installed, inspected, and maintained by a qualified electrician only, in accordance with all applicable electrical codes.

10. Be certain electrical power is OFF before and during installation and maintenance.

11. The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.

12. If any of the appliance asings breaks, immediately disconnect it from the mains to prevent the possibility of an electric shock.

13. Do not use the appliance if it has fallen on the floor, if there are visible signs of damage or it has a leak.

14. Do not use the appliance with damp hands or feet, or when barefooted.

15. This appliance is intended for adult use. Ensure that this product is not used by the disabled, children or people unused to its handling.

16. Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

Caution: Risk of electric shock.

INTRODUCTION

Thank you for the purchase of our quality product. Used carefully and in accordance with the instructions set out below. Please read and keep these instructions for future reference.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power: 100W/150W/200W.

Voltage: 100-277V~ 50/60Hz.

Lumens: 13000Lm / 19500Lm / 26000Lm

Color temperature: 5000K.

Life: 50.000H.

Dimension: Ø270x168mm / Ø296x177mm / Ø339x180mm

Operating temperature: -30°C - +45°C.

INSTALLATION

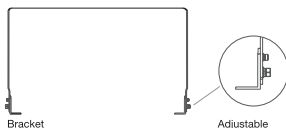
1) Assembly.

There are two types of assembly:

Mounting A. (Wall or floor mounted)

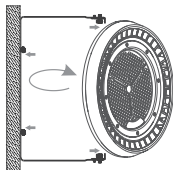
Parts we will use: adjustable bracket, and 4 screws.

A: Wall mounted / Floor mounted



Screws

Mounting: Fix the support, with an expansion screw of the appropriate size and adjust the lamp support, until the desired emission angle is achieved.



360° adjustable angle.

Mounting B. (Suspended)

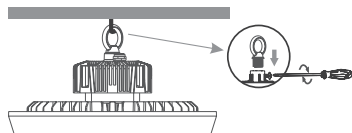
Parts we will use: hanger.

B: Suspended



Suspension

Mounting: Turn the hanger until it is fixed on the lamp holder and screw the security bolt, then hang the lamp directly, in the right place.

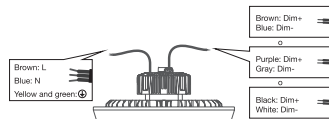


2) Electrical connections.

Make the connections to the power supply, according to the following instructions and turn on the lamp.

Standard cable config:

0.3m VDE / UL listed rubber cable
Diameter of 3x1.0mm.



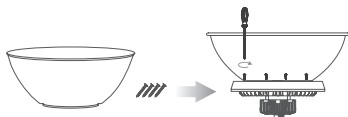
Note: for the DALI version, DALI+ = DIM+, DALI- = DIM-.

REPLACEMENT PARTS OPTIONAL

Lampshade option and replacement:

A) Optional part, install a hood to the lamp:

- 1) Match 4 pcs screw holes between lampshade and veil.
- 2) Screw out 4 pcs screws of the veil at right place.
- 3) Put the lampshade onto the luminaries and make sure all screw holes matched again.
- 4) Fix the lampshade with extra screws.

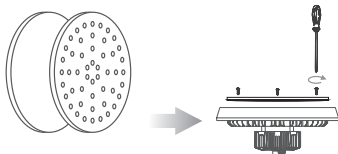


Extra screws

PC cover / AL cover (silver) / AL cover (black)

B) Veil option and replacement:

- 1) Screw out all screws and take out existing veil.
- 2) Replace new veil and make sure all screw holes matched.
- 3) Fix the new veil with existing screws.



Clear PC / PC Lens

CLEANING

Disconnect the appliance from the mains and let it cool before undertaking any cleaning task. Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry. Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach or abrasive products, for cleaning the appliance. Do not submerge the appliance in water or any other liquid, or place it under a running tap.

FAULTS

1. Take the appliance to an authorised technical support service if problems arise.
2. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.
3. If the connection to the mains has been damaged, it must be replaced and you should proceed as you would in case of damage.

CAUTION!

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.



CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU.

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

PRÉCAUTIONS ET SECURITÉ

1. Lire attentivement ce feuillet d'instructions avant de mettre l'appareil en marche et conserver ce document pour des consultations futures.

Le fait de ne pas lire ces instructions et de ne pas utiliser le produit en bonne et due forme peut avoir comme résultante un accident.

2. Avant d'ouvrir l'emballage, vérifiez que le produit n'ait pas été endommagé pendant le transport. En cas de dommage, n'utilisez pas l'appareil et informez immédiatement le fournisseur.

3. Avant d'ouvrir l'emballage, vérifiez que le produit n'ait

pas été endommagé pendant le transport. En cas de dommage, n'utilisez pas l'appareil et informez immédiatement le fournisseur.

4. N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.

5. Avant de connecter l'appareil au réseau électrique, vérifier que le voltage indiqué sur les caractéristiques correspond au voltage du réseau.

6. Le produit doit être installé par un électricien qualifié ; Les fournisseurs ne sont pas responsables des problèmes et/ou dommage dus à une mauvaise manipulation.

7. Choisissez un emplacement pouvant supporter 10 fois le poids du produit, afin d'assurer une installa-

tion correcte du produit.

8. Bornier non inclus.

9. Pour éviter les risques d'incendie, d'explosion ou de choc électrique, ce produit doit être installé, inspecté et entretenu uniquement par un électricien qualifié, conformément à tous les codes électriques applicables.

10. Assurez-vous que l'alimentation électrique soit coupée avant et pendant l'installation et l'entretien.

11. La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable; lorsque la source lumineuse arrive en fin de vie, remplacez l'ensemble du luminaire.

12. Si un des composants de l'appareil était

défectueux, débrancher immédiatement l'appareil du réseau pour éviter de se faire foudroyer.

13. Ne pas utiliser l'appareil avec les mains ou les pieds humides ou les pieds dénudés.

14. Ne jamais utiliser le câble électrique pour lever ou transporter ou débrancher l'appareil.

15. Garder l'appareil hors de portée des enfants ou des personnes à capacités réduites.

16. Toute utilisation inadéquate, ou en désaccord avec les instructions d'usage, peut comporter un danger, annulant la garantie et la responsabilité du fabricant.

Attention: Risque de choc électrique.

INTRODUCTION

Je vous remercie pour l'achat de notre produit de qualité. Utilisé avec précaution et conformément aux instructions énoncées ci-après. Lisez et conservez ces instructions pour référence future.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Puissance: 100W/150W/200W.

Tension: 100-277V~ 50/60Hz.

Lumens: 13000Lm / 19500Lm / 26000Lm

Température de couleur: 5000K.

Vie: 50.000H.

Dimension: Ø270x168mm / Ø296x177mm / Ø339x180mm

Température de fonctionnement: -30°C - +45°C.

INSTALLATION

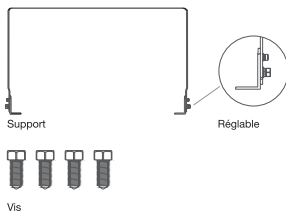
1) Montage.

Il existe 2 type de montage:

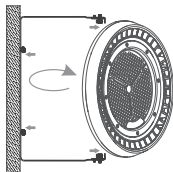
Montage A. (Murale ou au sol)

Pièces: support réglable, et 4 vis.

A: mural / au sol



Asemblage: Fixez le support avec une vis d'expansion de la taille appropriée et réglez le support de la lampe jusqu'à ce que l'angle d'émission souhaité soit atteint.



Angle réglable à 360°.

Montage B. (En suspension)

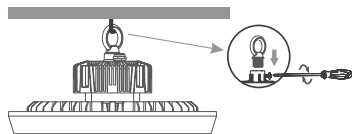
Pièces: suspension.

B: Suspendu



Cintre

Montage: Tournez la suspension jusqu'à ce qu'elle s'emboîte dans le support de la lampe et vissez le boulon de sécurité, puis accrochez la lampe.

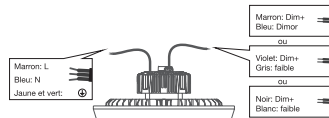


2) Connexions électriques.

Réalisez les connexions au réseau électrique selon les instructions et allumer la lampe.

Paramètres câble standard:

Câble en caoutchouc répertorié 0.3 VDE / UL
3x1,0mm de diamètre



Remarque: pour la version DALI, DALI+ = DIM+, DALI- = DIM-.

REPLACEMENT PARTS OPTIONAL

Lampshade option and replacement:

A) Optional part, install a hood to the lamp:

- 1) Match 4 pcs screw holes between lampshade and veil.
- 2) Screw out 4 pcs screws of the veil at right place.
- 3) Put the lampshade onto the luminaries and make sure all screw holes matched again.
- 4) Fix the lampshade with extra screws.

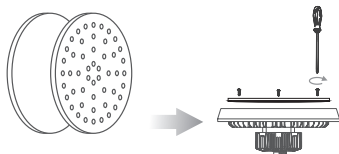


Extra screws

PC cover / AL cover (silver) / AL cover (black)

B) Veil option and replacement:

- 1) Screw out all screws and take out existing veil.
- 2) Replace new veil and make sure all screw holes matched.
- 3) Fix the new veil with existing screws.



Objectif PC / PC transparent

NETTOYAGE

Débrancher l'appareil du courant électrique et le laisser refroidir avant quelconque opération de nettoyage. Nettoyer l'appareil avec un chiffon humide imprégné avec des gouttes de détergeant et le sécher par la suite. Ne pas utiliser de dissolvant, ni de produits au PH acide ou basique comme l'eau de javel, ni des produits abrasifs pour le nettoyage de l'appareil. Ne pas tremper dans l'eau ou autre liquide l'appareil.

ANOMALIES ET RÉPARATION

1. En cas de panne, amener l'appareil à son service d'assistance.
2. N'essayez pas de le montrer ou de le réparer car ça pourrait comporter un risque.
3. Si la connexion du réseau se trouve abîmée, elle doit être réparée de suite.

¡ADVERTISSEMENT!

Cet appareil ne peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans, des personnes ayant une déficience physique réduite, sensorielles ou mentales ou des personnes inexpérimentées que sous supervision. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage ou l'entretien ne sera réalisé par des enfants que sous supervision.



CORRECTE ÉLIMINATION DU PRODUIT. Esta marca indica que este produto não deve ser removido em conjunto com outros resíduos domésticos em toda a UE.

Le produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers habituels. Afin d'éviter toute atteinte à l'environnement ou à la santé humaine pour cause d'élimination incontrôlée des déchets, recycler de façon responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour vous débarrasser de votre appareil, utiliser les systèmes de reprise ou de collecte ou bien prenez contact avec le magasin où le produit a été acheté. Ils peuvent reprendre le produit afin de garantir un recyclage sûr.

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

1. Ler atentamente estas instruções antes de por o plafon em uso e guarde-as para futuras consultas. A não leitura destas instruções pode culminar num acidente.

2. Avant d'ouvrir l'emballage, vérifiez que le produit n'ait pas été endommagé pendant le transport. En cas de dommage, n'utilisez pas l'appareil et informez immédiatement le fournisseur.

3. Se o produto estiver danificado, guarde-o na embalagem e notifique o fornecedor.

4. Não use um produto danificado.

5. Antes de ligar o plafon à corrente elétrica, verifique que a voltagem indicada na placa está em conformidade com a voltagem da rede.

6. O produto deve ser instalado por um eletricista qualificado; Os fornecedores não são responsáveis por qualquer problema ou dano devido ao manuseio incorreto, como uma operação não permitida neste manual.

7. Escolher um lugar de instalação que possa suportar 10 vezes o peso do produto para garantir uma instalação correta do produto.

8. Bornier non inclus.

9. Para evitar o risco de incêndio, explosão

ou choque elétrico, este produto deve ser instalado, inspecionado e mantido apenas por um eletricista qualificado, de acordo com todos os códigos elétricos aplicáveis.

10. Verifique se a energia elétrica está desligada antes e durante a instalação e manutenção.

11. A fonte de luz desta luminária não é substituível; quando a fonte de luz chegar ao final da sua vida útil, substituir toda a luminária.

12. Se algum componente do dispositivo quebrar, desconecte o dispositivo da rede elétrica imediatamente para evitar a possibilidade de choque elétrico.

13. Não usar o plafon com pés, ou mãos molhadas, nem pés descalços.

14. Nunca usar um cabo elétrico para ligar o plafon com uma ficha.

15. Guardar o plafon fora do alcance das crianças e/ou pessoas não capacitadas.

16. Toda a utilização inadequada, ou em desacordo das instruções de uso, pode acarretar perigo, anulando a garantia e a responsabilidade do fabricante.

Precaução: Risco de descarga elétrica.

INTRODUÇÃO

Obrigado por ter adquirido o nosso produto de qualidade. Use com cuidado e em conformidade as instruções listadas abaixo. Leia e guarde estas instruções para referências futuras.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Potência: 100W/150W/200W.

Tensão: 100-277V~ 50/60Hz.

Lúmens: 13000Lm / 19500Lm / 26000Lm.

Temperatura de cor: 5000K.

Vida: 50.000H.

Dimensão: Ø270x168mm / Ø296x177mm / Ø339x180mm

Temperatura de operação: -30°C - +45°C.

IIINSTALAÇÃO

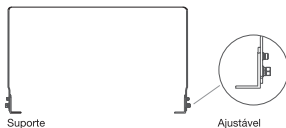
1) Montagem.

Existem dois tipos de montagem:

Montagem A. (Montado na parede no chão)

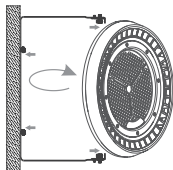
Peças que utilizaremos: suporte ajustável e 4 parafusos.

A: Montado na parede / Montado no chão.



Parafusos

Montagem: Fixar o suporte com um parafuso de expansão do tamanho adequado e ajustar o suporte da lâmpada até se conseguir o ângulo de emissão desejado.



Ângulo ajustável de 360°.

Montagem B. (Suspensão)

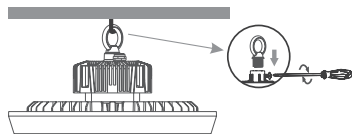
Peças que utilizaremos: parafuso de suspensão.

B: Suspensão.



Cabide

Montagem: Girar o parafuso de suspensão até que se fixe no suporte da lâmpada e aparafusar o perno de segurança, em seguida, pendurar a lâmpada diretamente no local correto.

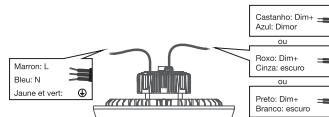


2) Ligações elétricas.

Realizar as ligações com a fonte de alimentação de acordo com as seguintes instruções e ligar a lâmpada.

Configurações cabo padrão:

Cabo de borracha listado 0.3 VDE / UL
3x1.0 mm de diâmetro



Nota: para a versão DALI, DALI+ = DIM+, DALI- = DIM-.

PEÇAS DE REPOSIÇÃO OPCIONAIS

Como substituir peças de reposição ou opcionais:

A) Peça opcional, instalar uma campânula na lâmpada:

- 1) Fazer coincidir os 4 orifícios dos parafusos, entre o aro da lâmpada e o vidro.
- 2) Aparafusar os 4 parafusos do vidro no lugar correto.
- 3) Colocar o aro da lâmpada e assegurar-se que todos os orifícios dos parafusos coincidam novamente.
- 4) Fixar o aro da lâmpada com parafusos adicionais.

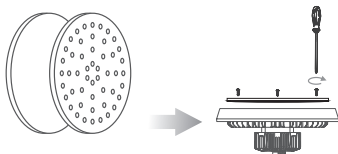


Parafusos extras

Tampa do PC / tampa AL (prateada) / tampa AL (preta)

B) Como substituir o vidro da lâmpada:

- 1) Desaparafusar todos os parafusos e retirar o vidro a substituir.
- 2) Colocar o novo vidro e assegurar-se de que todos os orifícios dos parafusos coincidam novamente.
- 3) Fixar o novo vidro com os parafusos existentes.



PC transparente / Lente PC

LIMPIEZA

Desconecte o aparelho da fonte de alimentação e deixe-o esfriar antes de iniciar qualquer operação de limpeza. Limpe o aparelho com um pano úmido impregnado com algumas gotas de detergente e depois seque-o. Não use solventes, produtos com PH ácido ou básico, como alvejantes, ou produtos abrasivos para limpar o aparelho. Não mergulhe o aparelho em água ou outro líquido.

ANOMALIAS E REPARO

1. Em caso de falha, leve o dispositivo ao seu serviço de assistência técnica.
2. Não manipule os produtos, nem tente substituir as peças.
3. Se o cabo estiver danificado, entre em contato com o revendedor onde o item foi comprado.

¡CUIDADO!

Este aparelho pode ser usado por crianças, adultos, pessoas com deficiências sensoriais ou mentais ou falta de experiência e conhecimento se tiverem sido supervisionados ou instruídos à utilização do aparelho de forma segura e a compreender os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não serão executadas pelas crianças sem supervisão.



REMOÇÃO CORRETA DO PRODUTO.

Esta marca indica que este produto não deve ser removido em conjunto com outros resíduos domésticos em toda a UE.

Para evitar possíveis danos a nível ambiental ou de saúde humana que represente a eliminação descontrolada de resíduos, deve reciclar adequadamente para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para ter o seu dispositivo usado, use os sistemas do retorno ou contacte o estabelecimento onde o produto foi adquirido. Eles conseguem por este produto para a reciclagem ambiental segura.





CERTIFICADO DE GARANTÍA



WARRANTY CERTIFICATE // CERTIFICAT DE GARANTIE

// CERTIFICATO DI GARANZIA // CERTIFICADO DE GARANTIA// GARANTIE ZERTIFIKAT

Importado por Garsaco Import S.L. (B-12524773). Fabricado en PRC.

Imported by Garsaco Import S. L. (B-12524773). Made in PRC. Importé par Garsaco Import S. L.(B-12524773). Fabriqué en PRC.
Importato da Garsaco Import S. L.(B-12.524.773). Made in PRC. Importado por Garsaco Import S.L.(B-12524773). Made in PRC.
Von Garsaco Import S.L.importiert (B-12524773). Made in PRC.



Este producto tiene una garantía de 3 años desde la fecha de venta, declinando toda responsabilidad por defectuoso o roturas, originadas por mal uso. Para que esta garantía sea válida, es imprescindible presentar esta tarjeta así como el ticket o la factura de compra.

Questo prodotto è garantito per 3 anni dalla data di vendita, declinando ogni responsabilità per malfunzionamenti o rotture causati da uso improprio. Per questa garanzia sia valida, è necessario presentare questa cartolina e lo scontrino o fattura.

Ce produit est garanti 3 ans à compter de la date de la vente, déclinant toute responsabilité en cas de défaillance ou bris causés par une mauvaise utilisation. Pour que cette garantie soit valide, vous devez présenter cette carte et le billet ou la facture.

Este produto tem uma garantia de 3 anos a partir da data de venda, em declínio de qualquer responsabilidade por mau funcionamento ou quebra causada por mau uso. Para que esta garantia seja válida, é necessário apresentar este cartão eo bilhete ou nota fiscal.

Dieses Produkt ist für 3 Jahre ab Verkaufsdatum garantiert, sinkende keine Verantwortung für Fehlfunktionen oder Ausfall durch Missbrauch verursacht. Für diese Garantie gültig zu sein, müssen Sie diese Karte und das Ticket oder Rechnung zu präsentieren.

Nombre y dirección del comprador.

Name and address of the purchaser.

Nom et adresse de l'acheteur.

Nome e indirizzo dell'acquirente.

Nome e endereço do comprador.

Name und Anschrift des Käufers

Nombre y dirección vendedor.

Sello del establecimiento.

Name and Postal address. Stamp of establishment.

Nom et adresse postale. Cachet de l'établissement.

Nome e indirizzo postale. Timbro di stabilimento.

Nome e endereço postal. Carimbo do estabelecimento.

Name und Postanschrift. Stempel der Einrichtung.

